

CURAPROX

SWISS PREMIUM ORAL CARE 

CTC 203

«duo-pack»

Zungenreiniger

Tongue Cleaner

Gratte-Langue

Gratta-Lingua

Škrabka na jazyk

Škrabka na jazyk

Strgalo za jezik

Rascador de lenguas



Schützt vor Mundgeruch.
Zungenkratzer zum Entfernen der
geruchsproduzierenden Bakterien.

The single most effective way to
reduce halitosis (bad breath).
Scraper to remove odour-making
microbes from tongue.

Protège de la mauvaise haleine.
Pour gratter les microbes qui
produisent les mauvais odeurs.

Protegge dal cattivo odore (alitosi).
Gratta lingua che permette il controllo
del cattivo odore prodotto dai microbi.

Najefektívnejšie odstránenie halitosis
(zlýdych). Škrabka odstraňuje z jazyka
mikróby, ktoré spôsobujú zápach.

Nejefektivnější odstranění halitosis
(špatný dech). Škrabka odstraňuje z
jazyka mikroby, způsobující zápach.

Eden najbolj učinkovitih načinov
za preprečevanje slabega zadaha
(halitoze). S strgalom z jezika od-
stranimo mikrobe, ki proizvajajo
slabe vonjave.

Rascador para eliminar las bacterias
en las hendiduras de la lengua que
producen el mal aliento.



Gebrauchsanleitung: Nach dem Putzen der Zähne und der Zahnzwischenräume Oberfläche der Zunge kräftig 2 – 3 mal, von hinten nach vorne abkratzen.

Einzelring: Für die tägliche Reinigung.

Doppelringe: Besonders gründliche und tiefe Reinigung.

Instruction for use: After brushing teeth and interdental spaces, firmly scrape the top surface of your tongue, from back to front, 2 – 3 times.

Single row: For daily cleaning.

Double row: Especially for thorough and deep cleaning.

Instructions d'utilisation: Après le brossage des dents et des espaces interdentaires, gratter fortement la surface supérieure de la langue de derrière vers l'avant.

Un cercle unique: Pour le nettoyage quotidien.

Un double cercle: Particulièrement indiqué pour un nettoyage approfondi.

Modalità d'uso: Dopo aver pulito i denti e gli spazi interdentali grattare fortemente il lato superiore della lingua 2 – 3 volte al giorno con movimento di andata e ritorno partendo dal fondo.

Anello singolo: Per la pulizia giornaliera.

Anello doppio: Per la pulizia precisa e profonda.

Návod na použitie: Po čistení zubov a medzizubných priestorov vyčistite aj povrch jazyka pohybom škrabky zozadu dopredu. Opakujte 2 - 3 krát.

Jednookruhová lišta: Pre každodenné äistenie.

Dvojokruhová lišta: pre dôkladné a hæbkové äistenie.

Návod k použití: Po čištění zubů a mezizubních prostor vyčistěte i povrch jazyka pohybem škrabky zezadu dopředu. Opakujte 2 – 3 krát.

Jednookruhová lišta: Pro každodenní čištění.

Dvouokruhová lišta: Pro důkladné a hluboké čištění.

Navodila za uporabo: Po čiščenju zob in medzobnih prostorov površino jezika krepko postrgajte 2 do 3 – krat v smeri od korena h konici jezika.

Enojni lok: Za dnevno čiščenje.

Dvojni lok: Posebej za temeljito in globoko čiščenje.

Instrucciones para el uso: tras limpiarse los dientes y los espacios interdenciales raspar 2 a 3 veces la lengua de dentro hacia fuera.

Cerco único: para la limpieza diaria.

Cerco doble: para una limpieza especialmente profunda.

International Headquarter:

CH-6011 Kriens:

Curaden AG, Postfach 1063, info@curaden.ch

Local Headquarters:

DE-76297 Stutensee: Curaden AG, Industriestrasse 4

IT-21047 Saronno: Curaden Healthcare, Via B. Lanino, 42

GB-Kimbolton, Cambs, PE 28 0NJ:

Curaden UK, Unit 11 Harvard Industrial Estate

SK-82107 Bratislava: Curaden Slovakia, s.r.o., Dvojkrižna 47

CZ-36002 Karlovy Vary: Curaden EEC, s.r.o., Anglická 153/31

SI-2204 Miklavž na Dr. p.: Flegis d.o.o., Ul. Mlad. brig. 54

(uvoznik), dobavitelj: Curaden AG, CH

DK-7100 Vejle: Curaden Scandic ApS, Havneparken 2

HU-1027 Budapest: Sager Dental Kft., Fekete Sas utca 2 –

2455/2004.0ÉTI

PL-50032 Wrocław: Indent, ul. G. Zapolskiej 1/201

PL-61-465 Poznań: Miralex SP. z o.o., ul. Św. Szczepana 25,

Ś.J.Z.: HŻ/C/05494/05

ES-46004 Valencia: Curaden Swiss S.L., C/Pizarro 21-4

All worldwide agents: www.curaden.ch

CTC203-0406-73314203



7 612412 102116